

▶ **DC-504**

Manuel d'utilisateur



 **AGFAPHOTO**

Nous vous remercions de l'achat de cet appareil photo numérique AgfaPhoto. Veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation afin de garantir une utilisation correcte du produit. Après l'avoir lue, conservez cette notice en lieu sûr pour pouvoir la consulter en cas de besoin.

Informations de sécurité

- Ne pointez pas l'appareil directement vers le soleil ou vers d'autres sources de lumière intenses car vous pourriez endommager votre vue.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier le boîtier de l'appareil. Des composants internes à fort voltage présentent un risque d'électrocution lorsqu'ils sont exposés. L'entretien et les réparations doivent être réalisés par des personnes autorisées.
- N'utilisez pas le flash trop près des yeux d'animaux ou de personnes, particulièrement des enfants. Vous pourriez endommager leurs yeux. Veillez à ne pas utiliser le flash à moins d'un mètre des yeux d'un nourrisson.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil les mains mouillées. N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige. L'humidité crée un risque d'électrocution.
- Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux pour éviter les accidents et d'endommager l'appareil.
- Si vous remarquez de la fumée ou une odeur étrange venant de l'appareil, éteignez-le immédiatement et débranchez l'adaptateur secteur. Amenez l'appareil dans le centre de service autorisé le plus proche pour le faire réparer. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- N'utilisez que les accessoires d'alimentation autorisés. L'utilisation de sources d'alimentation non recommandées peut causer surchauffe, déformation de l'appareil, incendie, électrocution ou autres dangers.
- Pour éviter les risques d'incendie, déconnectez l'adaptateur secteur compact de l'appareil et du secteur après avoir rechargé l'appareil.
- L'adaptateur secteur compact de l'appareil ne peut être utilisé qu'avec celui-ci. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits. Cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou autre danger

Déclaration d'exclusion de responsabilité

Au-delà des termes de la loi relative à la responsabilité sur les produits, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages que l'utilisateur ou des tiers pourraient subir par suite d'une manipulation incorrecte du produit ou de ses accessoires, de son non-fonctionnement ainsi que de son utilisation. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis ce produit et ses accessoires.

Avertissement ! Ne jamais tenter d'ouvrir l'appareil photo ou de le désassembler, sous peine de perdre le bénéfice de la garantie.

Utilisation des piles

Pour obtenir les meilleures performances et prolonger la durée de vie des piles, nous recommandons l'utilisation de piles AA au lithium ou de piles NIMH rechargeables.

Prolongation de la durée de vie des piles

Les fonctions suivantes consomment beaucoup de courant et ne doivent donc être utilisées que de manière occasionnelle :

- Utilisation exagérée du flash
- Traitement des photos sur l'écran de l'appareil photo

La longévité des piles peut être réduite par la présence d'encrassements sur les contacts.

Nettoyez les contacts avec un chiffon propre et sec avant de mettre en place la pile dans l'appareil photo.

La puissance de la pile chute en cas de températures inférieures à 5 °C. Si vous utilisez l'appareil photo à des températures très basses, prévoyez des piles de rechange et veillez à ne pas trop les exposer au froid. Nota : ne jetez pas des piles froides paraissant vides, car il se peut qu'elles fonctionnent à nouveau à une température ambiante normale.

Description de l'appareil photo

1.1 Spécifications techniques

Capteur d'images	Type	Capteur CMOS 1/2,5" de 5 mégapixels
	Pixels effectifs	Env. 5,03 mégapixels
	Nbre total de pixels	Env. 5,51 mégapixels
Objectif	Distance focale	f=7,12 mm
	Ouverture	F3,2
	Zoom numérique	Mode photo : 1X ~ 8X Mode de lecture : 1X ~ 8X (selon la taille de l'image)
Écran LCD		Écran LCD couleur 2,4" : 115 000 pixels
Portée de mise au point	Portée	Mode macro : 20 cm - Mode normal : 1,2 m à l'infini
Obturbateur	Type	Obturbateur électrique
	Vitesse	Mode normal : 1/4 sec. - 1/800 sec., Mode nocturne : 4 sec. 1/8 sec.
Exposition	Contrôle	Autoréglage d'exposition (AE) programmé
	Équivalent ISO	Auto
Flash	Modes	Flash auto, flash activé, flash désactivé (temps de chargement : env. 5 sec)
	Portée	1 à 2 m
Équilibre des blancs		Auto, Daylight (Lumière du jour), Cloudy (Nuageux), Tungsten (Tungstène), Fluorescent
Netteté		Soft (Doux), Normal, Hard (Dur)
Effets		Standard, Vivid (Vif), Sepia (Sépia), B & W (Noir et blanc)
Prise de vue	Photo	Photo simple ou en rafale (VGA, 3M, 5M : 3 poses)
	Qualité de l'image	Super fine, fine, normale
	Modes scène	Auto, Sport, Night (Nocturne), Portrait, Landscape (Paysage), Backlight (Arrière-plan)
Vidéo	Formats pris en charge	320x240 (QVGA), 640x480 (VGA)
	Fréquences d'images prises en charge	20 i/s et 15 i/s
	Zoom numérique	1X ~ 8X
Enregistrement vocal		Oui Note audio jointe à une photo (10 sec. max.), fonctions de pause/reprise de l'enregistrement prises en charge
Webcam		Oui
Retardateur		10 sec., 2 sec.
Stockage	Support	Mémoire flash interne : 16 Mo (les logiciels de l'appareil photo peuvent occuper une partie de la mémoire) Mémoire externe : prise en charge des cartes SD (2 GB)
	Format de fichier	Image : JPEG(DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0 Vidéo : MJPEG, 320x240 (QVGA), 640x480(VGA), avec audio 12 M par interpolation : 4032x3024, 5 M : 2560x1920, 3 M : 2048x1536, VGA : 640x480
	Taille d'image	
Lecture d'images		Photos, miniatures, diaporamas, vidéos
Interface		Connecteur de sortie numérique : USB 1.1 Sortie TV : N/D Entrée micro : Oui ; Sortie sonnerie (sans haut-parleur)
Alimentation		2 piles alcalines AA de type Ni-MH
Dimensions (L x H x P)		87,8 x 60,8 x 24,5 mm (partie la plus large : 29,9 mm)
Poids		Env. 86 g (piles et carte incluses)
Logiciels	Application	Pilote de stockage (Win2000, WinMe, WinXP, Vista32/64)

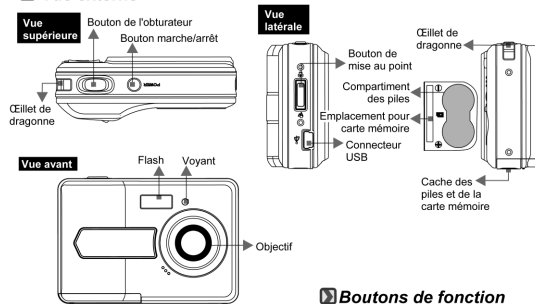
1.2 Configuration système requise

Sous Windows	<ul style="list-style-type: none"> Windows 2000 Professionnel (SP4) / Windows ME / Windows XP (SP2) / Windows Vista 64 Mo de RAM min. (XP : 128 Mo) Port USB (interface standard 1.1 ou 2.0) Lecteur de CD-ROM
Sous Macintosh	<ul style="list-style-type: none"> Mac OS 9.1 64 Mo de RAM min. Port USB Lecteur de CD-ROM Quick Time 6.0 ou version supérieure pour vidéos MPEG4

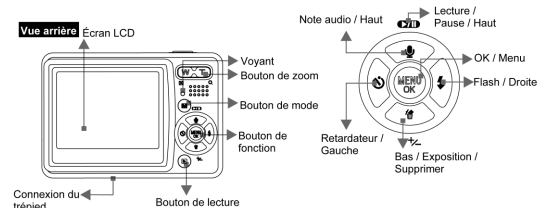
• Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis.

1.3 Introduction générale

Vue externe

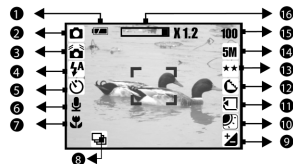


Boutons de fonction



1.4 Description des icônes d'état

Affichage des icônes



1 État de charge des piles

- (●●●) Piles chargées
- (●●) Piles partiellement chargées
- (●) Piles déchargées

2 Mode de fonctionnement

- (📷) Mode photo
- (📖) Mode de lecture
- (📹) Mode vidéo
- (🗣️) Mode d'enregistrement vocal

3 (🔊) AVERTISSEMENT : l'appareil photo doit être maintenu stable.

4 Mode flash

- (🔆) Flash auto
- (🔆) Flash activé
- (🔆) Flash désactivé

5 Retardateur

- (🕒) 10 secondes
- (🕒) 2 secondes

6 (🗣️) Note audio

7 Portée de mise au point

- (🔍) Macro

8 Prise de vue

- En rafale (📸)
- Simple

9 Exposition ±2

10 Balance des blancs

- (☀️) Auto
- (🌞) Lumière du jour
- (☁️) Nuageux
- (🔥) Tungstène
- (💡) Fluorescent

11 (📄) Carte mémoire insérée

12 Netteté

- (🌊) Doux
- (🌊) Normal
- (🌊) Dur

13 Qualité

- (★) Super fine
- (★★) Fine
- (★) Normale

14 Format

- 12M (par interpolation)
- 5M
- 3M
- VGA

15 (100) prises de vue disponibles

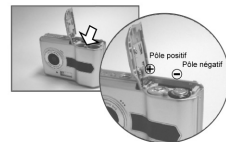
16 Voyant d'état du zoom

- (🔍) Zoom numérique 8.0X

Utilisation de l'appareil photo

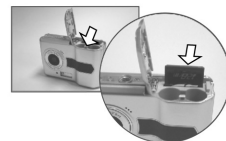
2.1 Insertion des piles

- Éteignez l'appareil photo.
- Tirez le cache du compartiment de la batterie vers l'extérieur, puis soulevez-le.
- Insérez 2 piles AA dans le compartiment en respectant la polarité indiquée.
- Refermez le cache du compartiment.



2.2 Insertion de la carte mémoire

- Éteignez l'appareil photo.
- Soulevez le compartiment des piles comme décrit ci-dessus, puis ouvrez le cache du compartiment de la carte mémoire.
- Insérez la carte mémoire et appuyez dessus jusqu'au déclic d'enclenchement.
- Refermez le compartiment de la carte mémoire.



2.3 Prises de vue simples

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (POWER) pour allumer l'appareil photo.
- Appuyez sur le bouton de mode, puis sélectionnez le mode photo (📷) pour prendre une simple photo, le mode vidéo (📹) pour effectuer un enregistrement vidéo ou le mode d'enregistrement vocal (🗣️) pour effectuer un enregistrement vocal.

Remarque : maintenez l'appareil photo stable et positionnez le sujet désiré au centre des repères de cadrage pour effectuer la mise au point.

- Le bouton T / W (TELE / WIDE) permet d'effectuer un zoom numérique 8X avant et arrière.
- Appuyez à fond sur le bouton de l'obturateur pour prendre une photo.
- Le voyant se met à clignoter juste après avoir relâché le bouton de l'obturateur. Dès que le voyant cesse de clignoter, vous pouvez prendre une autre photo.
- Vous pouvez également appuyer sur le bouton de lecture (📄) pour afficher les vidéos ou photos que vous venez de prendre.

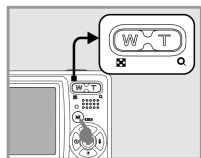


Voyant clignotant

Réglages avancés

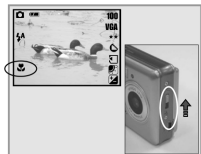
3.1 Mode photo (A)

Bouton T / W (zoom numérique continu 8X)



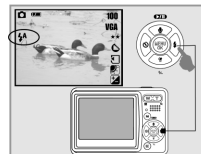
+ L'indicateur de zoom qui s'affiche en haut de l'écran LCD indique l'état du zoom numérique actuel.

Bouton de mise au point



+ Lorsque vous prenez une photo rapprochée d'un objet situé à moins de 20 cm, faites glisser le bouton de mise au point vers le haut pour activer la fonction Macro. L'icône Macro (M) s'affiche également sur l'écran LCD pour vous informer que ce mode est activé.

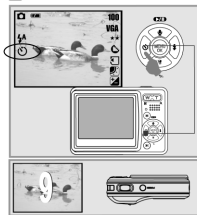
Bouton Flash



+ Appuyez sur le bouton Flash / Droite pour faire défiler les différentes options de flash disponibles dans l'ordre suivant :

	Flash auto	Lorsque vous prenez une photo, le flash se déclenche automatiquement si nécessaire. + Conseil pour obtenir une exposition d'image correcte avec flash : l'appareil photo doit se trouver entre 1,5 et 2 m de l'objet que vous allez prendre en photo.
	Flash activé	Quelles que soient les conditions d'éclairage, le flash se déclenche toujours.
	Flash désactivé	Quelles que soient les conditions d'éclairage, le flash ne se déclenche jamais.

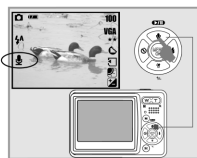
Bouton du retardateur



+ **Délai de 10 sec. :**
La photo sera prise 10 secondes après avoir appuyé sur le bouton de l'obturateur (O).

Délai de 2 sec. :
La photo sera prise 2 secondes après avoir appuyé sur le bouton de l'obturateur (O).

Bouton de note audio



+ Vous pouvez joindre des notes audio à vos photos de deux façons :

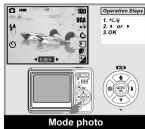
En mode photo :

1. Lorsque vous appuyez sur le bouton de note audio, l'icône correspondante (A) s'affiche sur l'écran LCD LTPS.
2. Appuyez ensuite sur le bouton de l'obturateur pour prendre la photo.
3. Vous pouvez enregistrer une note audio à joindre à cette photo immédiatement après.

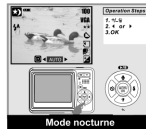
En mode de lecture :

1. Appuyez sur le bouton de note audio. L'icône correspondante (A) s'affiche sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour enregistrer votre note audio.
3. Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour mettre fin à l'enregistrement.

Bouton d'exposition / suppression



Mode photo



Mode nocturne



Mode de lecture



+ **En mode photo :**

Appuyez sur le bouton Bas / Supprimer pour définir facilement à l'aide des boutons Gauche / Droite une valeur d'exposition comprise entre +2.0 EV et -2.0 EV (par intervalles de 0,3 EV).

Scène nocturne en mode photo :

Appuyez sur le bouton Supprimer / +/-, puis utilisez les boutons Gauche / Droite pour définir la valeur de l'obturateur longue durée (AUTO, 1/8, 1/4, 1/2, 1, 2, 3, 4). Appuyez de nouveau sur le bouton Bas / Supprimer pour confirmer votre sélection.

En mode de lecture :

Pour supprimer une image, appuyez sur ce bouton, puis sur le bouton OK.

3.1 Réglage des effets [par défaut : Standard] Mode photo et mode vidéo

Effet

Standard

Vivid

Sepia

B & W

◀ Back Set: OK

Operation Steps

1. MENU
2. > or <
3. > or <
4. > or <
5. OK

Standard	Aucun effet n'est appliqué à l'image.
Vivid (Vif)	Applique à l'image une saturation de couleurs vives.
Sepia (Sépia)	Donne à l'image un teint marron jaunâtre.
B&W (Noir et blanc)	Convertit l'image en noir et blanc.

3.2 Réglage de la balance des blancs [par défaut : AUTO] Mode photo et mode vidéo

W. Balance

Auto

Daylight

Cloudy

Tungsten

Fluorescent

◀ Back Set: OK

Operation Steps

1. MENU
2. > or <
3. > or <
4. > or <
5. OK

Le réglage "White Balance" (Balance des blancs) offre les options suivantes :

Auto	Réglage automatique de la balance des blancs
Daylight (Lumière du jour)	Dans des conditions d'éclairage intense
Fluorescent	Dans des conditions d'éclairage fluorescent
Cloudy (Nuageux)	Par temps nuageux
Tungsten (Tungstène)	Dans des conditions d'éclairage tungstène

3.2 Mode d'enregistrement vocal (V)

00:53:13

STANDBY

START: SH

00:00:00

Operation Steps

1. MENU
2. > or <
3. > or <
4. > or <
5. OK

Cette fonction vous permet d'enregistrer du son (comme un magnétophone) en appuyant simplement sur le bouton de l'obturateur. La durée d'enregistrement dépend de la capacité de mémoire disponible.

Remarque :
Vous pouvez connecter l'appareil photo à un autre lecteur audio ou à un ordinateur à l'aide du câble USB afin d'écouter et de vérifier vos fichiers d'enregistrement vocal.

3.3 Mode de lecture (L)

Lecture de photos

Operation Steps

1. Playback Button
2. < or >

+ Appuyez sur le bouton de lecture pour afficher les photos prises.

+ Appuyez sur le bouton Droite ou Gauche pour respectivement passer à la photo suivante ou précédente.

Remarque : l'icône (M) apparaît lorsqu'une note audio a été jointe à la photo affichée.

Lecture de vidéos

Operation Steps

1. Playback Button
2. > or <

+ Appuyez sur le bouton de lecture pour regarder une vidéo.

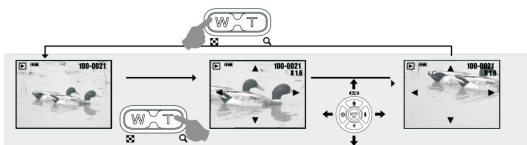
+ Appuyez sur le bouton Haut pour lire la vidéo ou la mettre en pause.

Remarque : l'icône (V) qui apparaît à gauche sur l'écran LCD représente une vidéo, et non une photo.

Affichage des images en miniatures

Cet outil s'avère particulièrement utile pour rechercher rapidement votre photo dans la liste. Appuyez sur le bouton W pour activer la vue en miniature.

1 Vérification d'une photo



1. Appuyez sur le bouton T pour agrandir la photo à l'écran.
2. Utilisez le bouton T / W pour effectuer un zoom avant ou arrière de l'image.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas/Gauche/Droite pour vous déplacer sur la zone de l'image à vérifier.
4. Appuyez sur le bouton W pour revenir au mode de lecture normal.

2 Protection des photos



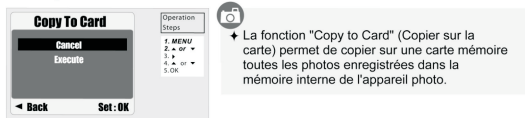
- † Vos photos sont protégées de toute suppression accidentelle lorsque l'option "LOCK" (Verrouiller) est sélectionné dans la liste "PROTECT" (Protéger). Vous pouvez également sélectionner l'option "Cancel" (Annuler) pour ne plus protéger les fichiers.

3 Suppression de toutes le

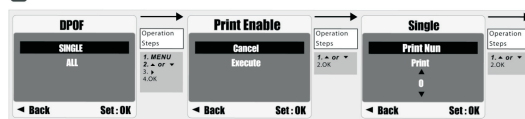


- † Vous pouvez supprimer les photos sélectionnées ou toutes les photos en une seule fois.

3 Copie sur carte



3 STANDARD DPOF

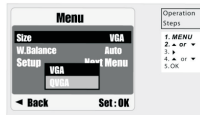


- † L'option "DPOF" vous permet d'indiquer la quantité de photos à imprimer (30 max.) sur votre carte mémoire.
- [SINGLE] (Sélection) : indique le nombre de copies de la photo sélectionnée. Appuyez sur les touches Gauche / Droite pour passer à la photo suivante.
- [ALL] (Tout) : indique le nombre de copies de toutes les photos (à l'exception des fichiers vidéo et des fichiers d'enregistrement vocal).
- Remarque : la fonction "PRINT" (Imprimer) ne s'affiche pas sur l'écran LCD LTPS si aucune carte mémoire n'a été insérée.

3.4 Mode vidéo (V)

3 Format vidéo

Les options de format vidéo disponibles sont les suivantes : VGA / QVGA



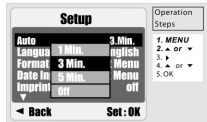
3.5 Menu SETUP (Configuration)



Auto Off (Extinction auto)

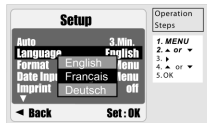
L'appareil photo s'éteint automatiquement après le délai d'extinction défini.

Ce réglage permet d'économiser de l'énergie.



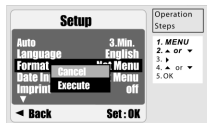
Language (Langue)

- Anglais
- Français
- Allemand
- Italien
- Espagnol
- Portugais
- Chinois traditionnel
- Chinois simplifié
- Japonais
- Thaï
- Turc
- Russe



Format (Formater)

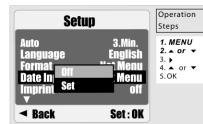
Cette fonction vous permet de formater facilement la carte mémoire et la mémoire flash interne.



Date Input (Réglage date)

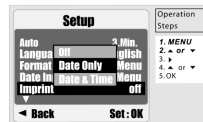
Appuyez sur le bouton Haut pour définir le type de date désiré.

- YY/MM/DD (AA/MM/JJ)
- MM/DD/YY (MM/JJ/AA)
- DD/MM/YY (JJ/MM/AA)



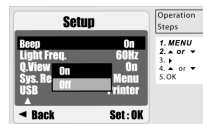
Imprint (Impression date/heure)

Cette option vous permet d'imprimer la date/heure sur les photos.



Beep (Bip touches)

Cette option vous permet d'activer et de désactiver le bip des touches.



Light Freq. (Fréquence lumineuse)

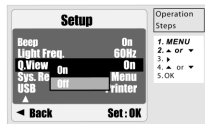
Ce réglage évite le scintillement de l'image.
 50Hz : Royaume-Uni, Allemagne, Italie, Espagne, France, Pays-Bas, Chine, Japon et Portugal.
 60Hz : États-Unis, Taïwan, Corée et Japon.



Remarque : si vous ne sélectionnez pas la fréquence correcte, un scintillement horizontal peut apparaître sur l'image dans des conditions d'éclairage artificiel.

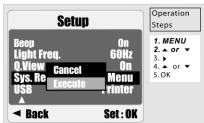
Q. View (Aperçu rapide)

Si cette fonction est activée, vous pouvez afficher la photo que vous venez de prendre sur l'écran LCD. [OFF] (Désactiver) : la photo que vous venez de prendre ne s'affichera pas sur l'écran LCD.



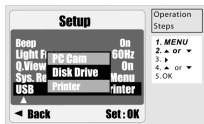
Sys. Reset (Config. système par défaut)

Cette option permet de rétablir tous les paramètres par défaut, à l'exception de la date, l'heure et la langue.



USB

Si vous connectez une imprimante, un ordinateur ou un disque dur à l'appareil photo, vous devez sélectionner la fonction correspondante et connecter le périphérique correct.

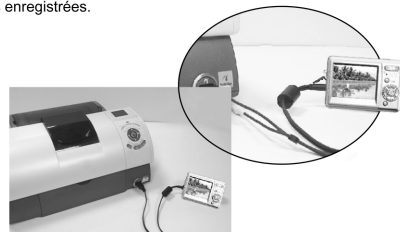


- (1) PC Cam (Webcam) :
 - a. Installez le pilote correspondant sur votre ordinateur.
 - b. Configurez le réglage "USB" sur "PC Cam".
 - c. Pour accéder à la fonction "PC Cam", vous devez d'abord configurer le Messenger MSN ou AMCAP.
- (2) Disk Drive (Disque dur) : si vous sélectionnez cette option, vous pouvez utiliser un disque amovible pour transférer vos photos sur votre ordinateur.
- (3) Printer (Imprimante) : si vous connectez une imprimante prenant en charge la fonction PictBridge, vous pouvez sélectionner les options détaillées d'imprimante.

Connexion d'une imprimante (mode PictBridge)

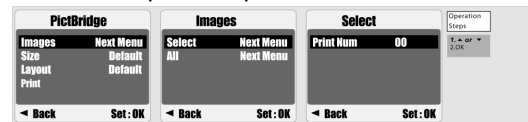
Connexion de l'appareil photo à une imprimante compatible PictBridge

Si votre imprimante prend en charge l'interface PictBridge, vous pouvez connecter votre appareil photo à une imprimante à l'aide du câble USB fourni pour y imprimer directement vos photos enregistrées.



1. Allumez l'appareil photo et l'imprimante.
2. Appuyez sur le bouton MENU pour accéder au mode SETUP (Configuration).
3. Sélectionnez l'option USB, puis PRINTER (Imprimante) pour établir la connexion avec l'imprimante.
4. Utilisez le câble USB fourni pour connecter l'appareil photo à l'imprimante compatible PictBridge, comme décrit ci-dessus.

Sélection des photos à imprimer





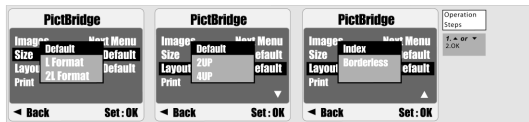
[SELECT] (Sélectionner) : la fonction PictBridge s'applique uniquement à la photo actuellement affichée.
 [ALL PICS] (Toutes les photos) : la fonction PictBridge s'applique à toutes les photos.

Définition du nombre de copies à imprimer

1. Sélectionnez l'option [SELECT] (Sélectionner) ou [ALL PICS] (Toutes les photos). Une boîte de dialogue permettant d'indiquer le nombre de copies à imprimer s'affiche, comme indiqué ci-dessus.
2. Appuyez sur les boutons Haut/Bas pour sélectionner le nombre de tirages désiré (30 max.).
3. Utilisez le bouton Gauche/Droite pour sélectionner une autre photo et indiquez le nombre de copies à imprimer de cette autre photo.
4. Après avoir indiqué le nombre désiré, appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre réglage.
5. Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour revenir au menu sans indiquer de nombre de copies à imprimer.

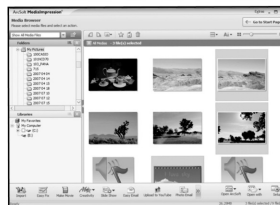
Réglages personnalisés

Vous pouvez définir le format du papier d'impression (*Size*) et la disposition (*Layout*) des photos à imprimer.



SIZE (FORMAT)	Permet d'indiquer le format du papier d'impression. Les formats pris en charge par votre imprimante s'affichent.
LAYOUT (DISPOSITION)	Permet d'indiquer le nombre de photos à imprimer par feuille.

ArcSoft MediaImpression™ permet de gérer vos supports tout en vous proposant des méthodes divertissantes et passionnantes de créer et partager vos fichiers photo et vidéo. Créez vos propres vidéos ou diaporamas. Éditez ou améliorez vos photos en ajoutant des effets spéciaux, par exemple. Partagez facilement vos fichiers en les ajoutant en pièces jointes à vos e-mails, en effectuant des tirages papier classiques ou en téléchargeant vos fichiers photo et vidéo sur des sites Web spécifiques.



En cas de doute sur le logiciel ArcSoft, visitez le site Web d'ArcSoft à l'adresse suivante : <http://www.arcsoft.com/en/support/index.asp>

Assistance à la clientèle

Pour plus d'informations sur notre gamme complète de produits : www.plawa.com/
www.plawausa.com

Service & Repair (USA/ Canada):

1-866 475 2605
support-apdc@plawausa.com

Hotline SAV & Réparation (UE) :

00800 75 292 100 (depuis le réseau fixe)

Hotline SAV & Assistance (ALL) :

0900 1000 042 (1.49 Euro/ Min. depuis le réseau fixe allemand)

Service clientèle / Contact international (Pas USA / Canada) :

support-apdc@plawa.com (Anglais / Allemand)

Fabriqué par
plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG
Bleichereistr. 18
73066 Uhingen
Allemagne

La marque AgfaPhoto est utilisée sous licence d'Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG ne fabrique pas ces produits et ne fournit ni garantie ni support technique. Pour toute information sur le support technique ou la garantie, veuillez contacter le distributeur ou le fabricant. Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Le modèle et les spécifications techniques du produit peuvent être modifiés sans préavis. Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Conformité FCC et avertissement

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements du FCC. Son utilisation est soumise à deux conditions suivantes: 1.) cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses et 2) cet appareil doit pouvoir supporter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement incorrect.

Cet appareil a subi des tests montrant qu'il se trouve dans les limites des périphériques de classe B selon la Section 15 des règles FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas utilisé en suivant les instructions, peut provoquer des interférences dangereuses dans les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que cet appareil ne provoquera pas d'interférences dans une certaine installation. Si cet appareil crée des interférences avec votre radio ou télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l'appareil, nous vous recommandons d'essayer l'une des méthodes suivantes pour résoudre le problème:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et l'équipement.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui de l'équipement de réception.
- Consultez un revendeur radio/TV pour de plus amples informations.

Toute modification non approuvée par l'organisme responsable pour le respect des normes peut interdire l'utilisation de l'appareil. Si des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou

si des composants supplémentaires ont été spécifiés pour l'utilisation avec l'appareil, ces derniers doivent être utilisés pour assurer le respect des règles FCC.